

中華民國郵政局特准掛號立券之報紙
領有內政部警字第二八八九號登記証

民國廿五年五月三十日出版

第八卷

第十五期

(總號第二三七號)

نفاة الهلال
مجلة اسلامية بلغة الصينية

華月

本期目錄

一段心聲
回教的女子教育
由整理周口回教之經驗而談到改進
中國回教現狀及方針之可能
巴力士丁問題
中委新武德新婦女貞操
新疆旅京回教會呈中央文
中國回教促進會粵支部函
浦鎮王靜安爲河南鎮平事件來函
岷縣麻重元訴狀
教聞四則

陳智伯
哈筱萍
巴國英

月 華 第八卷 第十五期

一段心聲

榆關陳智伯

寫給有標準收入的教親們

生活問題

在這經濟恐慌，蔓延遍了的世界上，一時勝似一時的不易解決了！無論他是多麼強的國家，多麼富的民族，失業者的指數，可以說時時在猛烈的增加。沒有衣食的人的範圍，一天天擴充起來，在這樣樣生產，趕不上人家的中國，在這一部落伍的中國，伊斯蘭民族，因爲教育程度的幼稚，生活技能是欠缺不完的。所以，能勉強得有職業的，勉強在生活問題上稍能安穩的，拿這廣大的中國伊斯蘭民族的總額，比較一下，那衣不暖，食不飽的，仍佔絕對多數。所以，我以為這衣食無難題的教親，實在應該作一種澈底的合作；大家研求個比較可能的

生產計劃

作一番自救救人的工作。雖然說，在整個的中國，沒有辦法之先，單獨的動作，未必生效，但我相信，大家如果肯得低首下心的努力作去，伊斯蘭民族的本身，其將來的前途，未嘗沒有一絲的好希望。關於這個生產計劃；也就是我現在想向諸位教親們，提出的芻議。說起來，我這區區計劃，簡單的說，只是大家把零散的資財集攏來，作起我們自己所需要的事業。換句話說，也就是變相的合作而已。

生產事業

的基礎，當然(一)需要有嚴密的組織，(二)需要有可靠的資本，(三)需要可靠的人才。關於這三件，我來分着說一下：

組織

的所以需要嚴密，大概大家都明白這種原因，因爲一種事業的進行，進、退、都須根據着已成的計劃去做。在什麼時候應採什麼步驟，什麼時候應改變方針，誰負什麼責任，及權利義務支配等等，都應該澈底的嚴密的規定。不論牠是大或小的事業，不論是小團體或一村，一鎮，以至於一省，一國，來設計嚴密的組織這件事，是大家應首先注意到的。有了嚴密的組織，再說到：

第十五期

的籌劃，我以為處在目下這樣經濟恐慌的時代，想

資本

由多數穆士林的身上，招集股本；實在是個難題。所以，認為這資本的担任者，只有推到有標準收入的教親們身上，不過話說來倒很容易，試想中國的多斯忒們，有幾位是不依賴自己每月收入而度命的人呢？既然，多數是要靠每月收入過活的，那麼請他們担任資本，不也是個難題嗎？不，絕不是，我所說的資本，並不是叫誰一氣拿出來，是由大家擬定一年，或三年或五年的時期；把所擬定的時期，再分成段，由認可担任資本的教親，把所認定的款數，按規定期限，付出（譬如甲君認於每月付洋五元，三年為期，共應担任洋百八十元）這些按期交到的款項，即由公舉的可靠的負責人，寄存到大家所認可的地方，（或存於郵政儲金局，或存於可靠商號）。可是，這項資本，怎樣能招集得來呢？我以為這種招集資本的工作，不妨利用私人的友情，作一種有力的吹噓，因為如果只用集團的名義作號招，多半不能引起人們的注意。因此，常常會影響了事業的成功。所以我認為私人用知己的，朋友的立場，來作提倡、宣傳、招集的工作，在事實上比較容易收到效果。（

不過諸位要注意，所謂利用私人的友情；是指那友情深厚的朋友們說的，那些素重金錢，不重友情，向無信用的人們，當然不在此限）。資本的來源是如此，再說：

人才

的搜羅，在有了嚴密的組織，相當的資本之後，實在是件重要的工作了。不過辦一種事業，當有了嚴密的組織，相當的資本之後，再去尋覓人才，未免感到有些晚了。實在應該，在資本籌到某種程度時，就應開始人才的物色。默思教中有為的青年朋友，實在不少。有專長技能的，並不難找到。說到他們的目前環境，未必是人人都有了飽飯吃，未必是人人都是安適的。所以，如果教親們集資來辦生產事業，這類衣食不足的青年教友們，當然能欣然的樂作實力上的贊助。這人才的搜羅，當不致感到多少困難。不過

這種計劃

的進行，依目下的情形來講，第一大家應當各人找各人的素日知交，來開個研究集會，討論這種工作的行止問題。關於這種的工作的真實基礎，實在担任在肯為伊斯蘭民族努力的多少教親的身上。因為伊斯蘭民族的經濟能力如果日漸充裕鞏固了，伊斯蘭教的精神，當然要

隨民族經濟基礎的鞏固，而將日漸發揚。我以為這是不成問題的事。不過，我以為這種生產事業，資本的招募，以及宣傳設計等責任，似應由伊斯蘭教方面的較有歷史的出版界先担任起來，作個初步的試嘗。至於若問我們究竟想作甚麼生產事業，到底需要多麼大的

資本

呢？這個問題，並不難解。決。小資本的如小本化學工業，化粧品業，編織業，印刷業，這類事業，由五十元至二百元，即有開張的可能。大資本的，那就益發多了，有的屬於製造，有的屬於販賣。資本的限度，由五百元以上，以至於無窮。所以回答究竟做何事業，應有多大資本這個問題，簡單的說，只有根據資本投入實數，及人才的趨向，為重要的轉移，如想於事先就擬定事業的對象，資本的限制，那他的結果，可以說失望要比希望多，他的成功是不易的！

智伯本人，因為從未對專門性質的學術，作過深刻的追求，心靈中無擅長的智能，所有的，只是一顆赤誠的心，時刻在企望着大家的生活安定，能為宗教奔走，能為國家驅策，不過因思想是十分幼稚，所以寫出來的也不十分的高明，只能供各

地教親的參攷，作個拋磚引玉的手術而已，希望各地同志，見了這短短文字，仔細的考慮一下：

●第一● 希望出版界，負起設計及調查的責任，設計這一種工作的進行辦法，及步驟，并對教中失業者們的生活情形，教育程度，特長技能，家庭情形等等，作詳細的調查，及介紹如果有了大的反應，更應誠肯的担起資本的招募，及保管，事業的籌劃，及組織等，重大的責任。

●第二● 希望各個教親們，對於這生活上的互助，如以真誠的贊助，因為倘出了相當的資本，在一方面救濟了失業的教親們的生命，一方面能得到營業盈餘的利益，更進一步講，減少了社會的不安，減少了當局的內顧，伊教得以發展，民族得以繁榮。幫助了自己，幫助了社會，幫助了國家，更幫助了宗教，先由初步作起，前途未嘗不能得到滿意的效果，如果各地多斯忒能够十二分的努力合作，來吧！大家一齊努力來！！

回教的女子教育

近幾年來我們伊斯蘭教門中的教育，真是春草萌芽般，在中國的各處，都有辦回教教育的呼聲了，這不能不使我們感謝大能的真主，與感激一般熱心教育的人士。可是呢，關於女子教育是很少的，幾乎是沒有，我曾記得我們的聖人穆罕理德

綏遠清真大寺



(贈 普 澤 王)

他老人家說過：「求學在穆民男女上是主命」的話，由此可見女子教育也是很重要的了，怎麼如今的回教的女子教育，就如晨星呢？

回教弟子道路，根本就是很短很短的，尤其是我女子教育道路，那更不能談了，我敢說一句大胆的話，回教女子中有千分之一受教育的就算不錯。因為什麼呢？不

丰寧哈筱萍

外乎一個難字，試看各處的中學大學等那一個有回教女子在裏求學呀；有也不過九牛一毛，您想爲了環境壓迫的，爲了經濟壓迫的，爲了家庭壓迫的，爲了道路而不能外出的，爲了名譽的保守而不能的等等，所以回教女子是沒有一個好機會，來受相當教育的。

以上原因中的「爲了名譽的保守」這一層提起來是我們女子們最傷心不過的，因爲家庭中的一般頑固的老人們都信了，「女子無才便是德」的話，却把「求學在穆民男女上是主命」的聖論給忘了，鬧的回教女子上學讀書，就被他們的壞批評，不是「丟人」便是「老輩沒做好事，他們的女子都上學」等語，他們的理想女子讀書便是丟臉，受教育便成了下流之徒，鬧的我們回教女子中，沒有一個受教育的，這一點我受了很多很多的批評了，不管您是怎麼的批評，我以充實學問爲目標，將來才能治理一個教育家庭，才能與教救國；而且不是還違了主命順了聖論嗎？

再就是女子教育的不普及，試看那一個省，縣，鎮，村有回教女子教育機關呀！除了一般小兒童們的清真小學，天天的

教育的了，所以希望回教中的教育界中人

士多多注意！

四

腰里夫，別，帖，些，芝麻，……外，恐怕是沒有別的吧！這也是女子受教育的一難。

飲食問題，這層在如今受教育的女子中，受了很大的影響，我也是其中的一份子，爲了飲食，我曾入了好幾個學校，結果還是外邊包飯，這層還是在於教育的不普及，當然教育普及了，飲食還是問題嗎？

其次，校風也有很大的關係；回民女子一入了一般的女校，往往不自然的染上了許多時尙而且不好的風俗，如衣服不能蔽體之類，於是乎招人反對，而不願意使女子求學。所以我們回教女子更當在這些小節上留神。

希望一般穆斯林們呀！您可別輕視回教的女子教育呀！您可知道穆聖所說的話呀！再說要想回教發達，非得教育爲基本工作，而教育離不開家庭教育，家庭中豈不是女子的事情嗎？因爲兒童是喜近母親的，所以母教的勢力是很偉大的，母教勢力偉大的原因，可以算術公式列下：

(母子接近時間較多十兒童喜接近母親)

母子方面關係

十 (操勞性十求智心十習慣十記憶) = 母

兒童方面關係

教勢力偉大原因

我們既知道回教是應該特別注重女子

由整理周口回教之經驗而談到「改進中

國回教現狀方策」實行之可能 巴國英

一、緒言

余寧是編之動機，完全由鮑馬兩君所擬之「試擬改進中國回教現狀方策」一文而激發者，蓋二君所擬之改進計劃，確爲當今吾教之一對症良藥，而與吾人以大量之興奮劑也。宜乎趙振武先生所謂「廣徵博引見人之所未見，發人之所未發，」吾儕青年，受此強心劑之興奮，安得不各盡所知以底吾教於光明之路乎？夫吾教之在今日，其萎靡渙散，教胞中腦筋稍清醒者，類能道之，其間雖有爲教之熱心份子，出而努力，或有鮮明於一時，或有竟毫無成效者，其原因雖有種種，要不過無相當之通盤計劃耳。

夫一團體之組織也，必先有相當之目標和計劃，於是循計劃和方針，逐步施去，辦事既有規矩之可循，各盡所能，則極易收成效。此總理所謂先有思想，後有信心而後產生力量也。矧在此國難方殷經濟破產，各方面不景氣之環境中，以及邪說

橫行，邪浪滔天之今日，回教徒所感受之痛苦，和將來之危機，在今日正如執光明和黑暗之兩端，任吾人之所適從，是在吾人之爲與不爲耳。

英自東髮讀書，家嚴翊唐公即時以教義相教導，後負笈在外改習醫科，亦未嘗不以盡力宗教事垂垂在心也。二十二年，由省返里，業于周口，因誼關桑梓，對教務活動自較有力，是時周口回教團體，有周口回教會，是根於開封之河南回教會而組織者，後因無力推動，至復有周口回教教育會之組織。至今雖無多大成績，然對於社會之經驗向教徒之整頓，內地社會之服務，歷來成敗之病因而及內地回教徒所受之痛苦和將來之危機，獲得幾許經驗。今謹將周口局部之一部與敗史，寫出，以作教胞之借鏡，並證明鮑馬二君之理想，未嘗不可以實行。

二、周口回教概況

今在未寫回教概況以前，先將周口概

況記出，以便對回教徒進一步的認識。周口在清時爲中國四大鎮之一，三秦鼎峙，商市林立，潁水貫其中，賈魯河由北來匯入潁水，至是分爲河南，河北，河西三秦。三秦中以河南爲最繁華，河北次之，河西又次之。陸路則四通八達，爲南數省赴北京大道，因有水陸運輸，以至新鄭等處之煤，襄縣湖北等處之石貨藥材，六安之茶竹鐵等，漢口之雜貨等，無不以周口爲營業區。後因鐵路修築，西有平漢，東有津浦，貨物運銷，多趨鐵路，於是周口之商業始一蹶不振。但因諸河交匯，在豫東數百里內猶爲巨鎮焉，回教徒之居斯土，在昔實甚繁盛，近因謀生之不易，率多移居鐵路，現所存者，合三秦人數約一千五百戶，清真寺八，其經濟情形，職業，教育等等，大概如下之分類。

經濟概況

五千元以上之資產者	不滿十戶
二千元至三千元者	約三十戶
一千元至二千元	約四十戶
五百元至一千元	約八十戶
一百元至五百元	約一百二十戶
五十元至一百元	約二百戶
二十元以下者	約一千戶

職業概況

花包估衣業	約一百戶
蘇行業	約三十戶
繩鋪業	約十餘戶
皮行業	約三十戶
牙行	約三戶
醫生	約十餘戶
農戶	約八十戶
佃農	約五十戶
學界	約十餘戶
鞋鋪業	約二十戶
小販	約三百戶
工人	約五百戶
無職業者	約三百戶
其他	約一百五十戶

觀以上經濟和職業之統計，周口回教之經濟，亦可爲山窮水盡之全爲無產階級，而內中猶以在二十元以下之貧民，及小販工人無職業者爲最多，至於教育統計，更不能不令人寒心者，文盲約佔百分之八十，受小學教育者佔百分之十五，中等教育者佔百分之四，中等以上者，千分之一而已。

三、第一階段周口回教分會

該會之成立，爲周口回教組會中之第一階段，其起於二十二年六月至二十三年六月，時期約歷一年。當發起時，由周口

回教聞人劉鳴瑞，穆迎旭，及著者家嚴翊唐先生等，推著者草創宣言，發散各方，一時空氣頗形濃厚，每至開會，輒到百餘人，其中熱心份子，多感到最大之缺點，既無相當之計劃和方針，每至開會率多無結果散會，於是家嚴翊唐先生，命著者草擬計劃，以作改進之目標，至有『整理周口回教芻議』一文之草創，內容分緒言，團體，基金，經濟，社會，教育，教義，衛生，體育，二年計劃，結論，十一章，幸蒙全體通過，遂作該會作事之底稿，今擇要節錄於下，以便參考：

『周口爲豫東巨鎮，水陸交錯，樞紐南北，論人口則號稱數萬，論土地則盡屬肥沃，論經濟則自給外仍有餘粟。——而何以近數年，日漸衰落，諸行破產，經濟枯澀，不惟振作無力，而凋疲情形，日甚一日，終不可遏止，是雖受全國經濟衰落之影響，然較之他處，未必無周濱呼天不應，救濟無門之甚也，此何以故，推其原因，我周濱各份子自不振作耳。

然此猶可掙扎生存也；而最苦者，我回教之居斯土，受此巨浪之打擊，援手無人，呼號無力；以至形如散沙，大道日昏，任教胞流離，任他人踐踏，幼童變爲小販；中年流爲廢人，耄老多歸乞丐；權利

無保障，文盲十居八九；此種苦況，憶我全市穆民同胞亦大多能道之。雖號稱二千餘戶之人口，幾居全市四分之一。試反觀經濟何如乎？教育如何乎？道義又如何乎？余書至此，未嘗不欲拋筆與吾困苦之教胞同放聲一哭也。此又何以故？無他，亦因吾周濱教胞自不能振作耳。

夫國家興亡，匹夫有責；為教犧牲，穆民天職，況值茲風雨飄搖，諸業破產之時代中，苟不奮發有為，未雨綢繆，以圖自存，則將來衰落之情，又不知伊于胡底，或曰『生茲亂世各掃門前可也，雖居心為主為聖為國，則君將來未必無後悔之一日，』余等曰，作此言者，不惟為國家之情民，亦為吾聖人之罪人，蓋以塵世為奮關之場，不奮鬥則諸無所成。若人皆如此，則國事又胡可為。例如最近彭錫田之自治鎮平；晏陽初之普化定縣，假使二先生俱效閉門高客，則今日鎮平又何能如現在之昇平，而定縣鄉村亦不如今日教育實業之普及也。

故今日之事，當如拯溺；起來！幹，則前途光明，否則？不同歸於盡不止。況為教作事，勝敗皆不足論，即不幸而無效果，而吾耿耿之心，真正實所監督，後世之日亦可以見吾聖矣。是則勝負皆有相當

代價，吾教胞胡遲遲吾行，而不努力振作也。

或曰『作事自有他人，吾退後可也』嗟呼！自己之不努力，而又安盼人也。故不為教中效力則已，既為穆民，即當負起穆民之天職，欲先勉人，必先自己始，推而及人，一而十，百，千，久而行之，未有不普及者。

今再舉例以證明之，昔吾聖之創教也，異端蠶起，邪說惑人堅若金石，甚至歷代聖跡之天房，亦被佛像玷污，吾聖為聖後，斥邪說，摧佛像，於是遂招迷人之怒，明擊暗毀，骨肉成仇，必欲置吾聖於死地而甘心，當是時，吾聖之環境如何乎？然聖人不畏艱險，日夜劬勞，堅決與環境爭戰，卒至聖道大明，至為聖十四年，因避迷人凶殘，遷移麥地那，是時隨遷者，不過三百餘人，然後九年之間，統一阿拉伯，臣服四鄰，奠吾道於磐石，使吾教能光耀於世界者，皆吾聖人當日之劬勞，賢士之努力之所致者。

至於今日世界回教之復興，吾教胞率多知之，前五十年，吾教全世界之統計，不過二萬萬人，而現在竟增至三萬萬之多，荷屬爪哇馬來羣島等處，人口有三千六百萬，前數十年多奉耶教及土教，而今

日竟有回教徒二千九百萬人，佔全部人口十分之八。至非洲回教之發展，更可驚人，據亞細亞月刊登載；『赤道以南剛果及法屬等地回教徒，現在發展的很快，大有即將吞嚥全部南非之勢，發展的路線約有三條；一由上尼羅河，一由散西巴一由剛果直赴尼格爾流域，回教與基督教在非洲的決鬥，常常達到白熱程度，但最後勝利，總是落在回教手裏……』——見亞細亞月刊六卷五期回教之發展——此國外教友為教奮鬥之效果也，吾教胞讀之又作何感想乎？

故無論考諸古昔聖賢之努力；與夫現在國外教友之奮鬥；以及時代潮流之趨勢，我周口回教之整頓，實為刻不容緩之急務也。……

四、團結

其辦法大綱如下

- 一、使回教會各委員常常舉行聯絡感情之舉動。
- 二、各寺將主蘇會成立起來，找些如李學海先生熱心份子，負責號招督催，以資團結。
- 三、成立半日學校，或夜班學校之同學會。

五、基金

財能助道，人皆知之，故會費亦不能不預先確定之。其辦法，按戶口之大小窮富，分爲甲乙丙丁四等。分別每月徵一千，六百，四百，二百。全市以一千戶計算，平均每戶五百文計之，則每月可收至五百甲文。按月蓄積。以充本會基金。

六、經濟

- 一、創辦實業工廠
- 二、組織消費合作社
- 三、成立借貸所
- 四、以本會名義呈請周口商會出當五十制

優紙票

- 五、保障和整理周口教胞現有之營業——如皮行業，花包業等——其辦法請各行專門人才，另定之。

七、社會

- 一、請各方調管股即將周口之戶口，年齡，職業，住址，調查清楚，以作整理草案。
- 二、設立息訟所以調解教胞爭執和訟事，由主席指定或大衆推舉德隆望重明白教律現任回教會委員兼任之。
- 三、設立懲罰機關，以管理周口無知教徒，在外滋事，及酗酒等違法事，負責人員，由主席指定，或大衆推舉之。

四、成立教友權利保障委員會

【中央社耶路撒冷五月十三日海洋電】阿拉伯人向代管政府，提出之最後要求，於本月十五日，限期屆滿，故日來巴力士登全國怠工縱火投彈之事層出不窮，其中最堪注意者，爲謀刺海發市長一事，英國高級委員已向阿拉伯人發出警告，禁止參加抗

五、成立教胞職業介紹所

(未完)

巴力士登問題日趨嚴重

捐運動，英國步兵一隊，坦克車隊一隊及裝甲車數輛，頃開抵此間，此外並有軍隊甚多，嚴防縱火鬥毆，溯自巴力士登發生騷亂以來，被捕者六百餘人，其中大部業已判決，英國高級委員發出佈告，謂如有違法者，決定嚴懲辦云。

麥斯武德談新疆婦女貞操問題

自報載新疆通訊，對新疆女子貞操問題加以謬誤之記載，各地回民均異常憤慨，北平兩報且被搗毀，引起糾紛，旅京新疆籍之中委麥斯武德，頃特著文對新疆女子貞操問題，作真實之介紹，題爲「一個母親最神聖的責任」，茲錄原文如次。

●……● 在新疆做母親的最神聖

●……● 母親負責保

●……● 護女兒貞操

而且認爲最重要的責任，就是保護她們女兒的貞操，這貞操的證據就是在處女膜上，爲了這個責任，可憐的母親們不知用了多少方法來完成呢，對她那如心肝一樣的女兒年齡達到十二歲時，是絕不許她做任何艱劇的事，連跳踢這樣細微的事，也都注意

到了，爲提高父母家庭或民族的身分、光榮、廉恥，完全是託付在她們女兒的身上，她們信仰着，而且努力去去做，有些話雖是使人害臊的，但我不能不來說一下，就是在舉行婚禮的那一天，一切人們都是非常快樂，惟有那可憐的母親，却表顯出憂愁顏色，她憂愁的是怕她的女兒生出意外，而不是個處女，因此給她家庭和民族一個極大的羞恥，一直要等到把她女兒貞操給她丈夫證明，兩方的家長相信滿意以後，這可憐的母親才能在託老天之福當中，開始微笑了，她才能有權在家中用着笑顏來自誇自讚，整個的家庭，整個的民族，也都對她尊敬起來，如果不是這樣的話，

那末這個新組織的家庭的爐灶，將要熄滅了，不但她的丈夫不能要他，就是她的父親也把她母親趕走，因為她不能保護她女兒的真操，兩方家庭從此變成仇敵，諸位凡是到過新疆，或去過新疆考察的先生們，你們在新疆或許未留意到像這樣細微的真操問題，現在我來請你們知道一下吧。

●男女分開女
●人不給人看
●我們暫不管這根本是不是一個宗教問題，新疆最守舊的回族學者們阿訇們，他們是主張男女要分開的，女人除了她自己的丈夫以外，是不讓別人看的，要用面幕罩起她們的面孔，他們這種主張，自稱是盡宗教上責任的，今日阿訇們與維新派所爭論最烈，甚至常常流血的事件中，最重要的也就是這件事了，你們曾經看見一個回教的阿訇在街道上遇見了罩有面幕的女人，而不掉頭走開去的嗎，他們以為看女人是有罪的，我想這是任何人皆知的，你們如果沒有看見的話，那就不能算是到過新疆的人，有了這樣的事實，那可憐的母親怎麼能够把她年才十一二歲女兒初夜權，來給阿訇們享受呢，同時具有這樣精神的阿訇們，怎敢來做這樣犯法的事呢，像你們這樣淆亂黑白信口雌黃的說慌者，你們這種欺騙，要我們來使你承認嗎

，還是你自己承認呢，爲了賺錢而造謠的人們，罪已到了你們的頭上，你們的慌話是不是自己負責呢。

●伊斯蘭教爲
●禁嫖娼戒律
●我們很久以來，就注意了伊斯蘭教戒律中嫖娼禁嫖娼戒律問題，「戒律」(黑浪母)是什麼呢，是說對主所禁止的事，無論何時皆不能違背的，例如不食豬肉，不飲酒，不嫖娼等等無論是誰，祇要他是一個回教徒，或回教的兒童，他們都很能明白遵守的，回教的阿訇們，也是時時向人民教導的，他們對這尊嚴戒律，是要自己遵守的，以後來教導別人的，自從這些事傳佈到社會民間以後，一般的人們也就很自動的歡迎去做了，這也是伊斯蘭教能深入土耳其民族最重要原因中的一個，土耳其民族對回教法律上，最注重保護貞操這件事，在

土耳其民族的認識上，精神上，是非常適合的，今日有那個民族把他的女子或成年的姑娘，爲了不使外人觀着起見，而把她關在房子中呢，到外邊的時候，把她面部遮罩起來呢，出來的時候，把她關在四面帷簾嚴密的車中呢，爲什麼使外國人來罵我們守舊和不解放呢，她們爲什麼受人家的罵呢，這都是爲保護她們自己的真操而找的辦法啊，你們到過新疆去的人，沒有看見這個情形嗎，如果看見了，沒有研究其中的原因嗎，這是不是一個研究民族問題的人，研究一個社會風俗習慣的人，應把這種研究拿出來給漢人看的事呢，你還想社會來相信你，這樣沒有邏輯的沒有理智的，爲了出風頭而亂叫嗎，你還以為中國的社會仍是那樣的幼稚嗎，不罷。

新疆旅京同鄉會呈中央全文

呈爲最近全國各報刊載侮辱新疆民族之文字羣情憤激仰祈鑒核取締懲處以安民心而杜流弊事：竊查新疆內屬凡二千年，內地同胞對於新疆人民之生活風習，本應早有認識，但以過去出版物中，其能真正盡介紹之責者，可謂絕無，揆厥原因不外(一)前往視察者類多走馬看花，未能深入

民間，則其觀察所得自屬膚淺。(二)凡彼等所取得之材料類從漢人之貪污官吏中聽聞而來，彼貪污官吏均以主觀的誣蔑之詞，漫應胡說以致刊行書冊，流行內地。(三)前往視察者，均未諳習回文，試問未諳語文，而欲了解民情風俗者，真如癡人說夢，而新疆原有回漢語文，翻譯之人類

皆不學無術，祇知奉承湊趣。(四)前往觀察者，祇到某某數地，而竟大肆宣傳，足跡遍歷新疆。以爲刊書冊之狂妄宣傳，冀圖推廣銷路，藉謀私利，綜上數因，舉凡過去介紹新疆人民風俗習慣之刊物，非但不能盡溝通之責，且從而播弄煊染，反增其大隔閡，而新疆貪官污吏，故意誣蔑誹謗，以掩飾其所造之罪惡者又比比皆是，凡上所陳，均爲事實。鈞部一加覆按，即可了然，比年以來武德等，正以最大努力，從事於密切新疆人民與中央間之關係，並對內地同胞盡溝通情感之任。誠以新疆現局如斯，武德等不能不竭盡棉力，以期有効於黨國，仰承中央德意，得使武德等工作順利進行，時着成效，方自慶幸，更將邁進，乃最近以來全國各地報紙時有刊載侮辱新疆人民之文字，任意誣蔑，無中生有，茲謹分列如下：

(一)本年三月十七日本報新民報同年同月二十五日大道日報通信版及其他各報登載「新疆少女迷信狂」一篇

(二)本年三月二十五日上海時事新報同年同月二十六日本報中國日報同年同月二十七日蚌埠皖北日報及全國各報登載「新疆纏回婦女婚嫁風俗特寫」一篇以上兩稿登載日期雖各不同，全國各

報紙相互轉載，而內容則均爲無中生有，捕風捉影，而存心誣蔑，橫加侮辱，尤灼然可見，最可怪者該稿原投稿人現仍在南京(會由顧誼羣在京親見現已匿跡)而各報均在稿端刊以「新疆通訊」字樣，其爲欺騙社會，朦蔽閱者，出於故意，當無可疑，此爲各報應負之責者一，以蔑有之事，故意煊染，刊於重要地位，宣示大眾，以盡欺騙之能事，此各報應負之責者二。

至於投稿人之故意投登該稿，武德等認其必有如下之居心及作用。

第一挑撥民族情感 上海時事新報於本年三月二十五日首先登載「婚嫁風俗特寫」內有「女生十歲即須舉行破瓜禮，俗稱開窟窿，屆時須送至阿哄主教處爲之誦經後，即施行手術。而以初夜權爲報焉」云云。查新疆纏回既無此事，亦無此俗，該投稿人不知何所據而云然，其另有作用，存心挑撥民族情感尤可確證，此不僅侮辱吾現存之新疆回民，且侮辱及吾數十百代之祖先，此可忍孰不可忍。

第二破壞國家統一 比年國難益深，而新疆尤在大多事之秋，故欲求圖存救亡，首須國家統一，欲求國家統一，必先民族團結，乃綜觀全稿均爲恣意蔑辱

，故存玩笑之詞，其欲破壞民族團結，影響國家統一者，尤可概見。

第三破壞新民信譽 比年以來，新疆人民之來內地服務黨政，從事教育、貿易，負笈求學者，人數漸衆，該投稿人故意造作蜚言，視新疆人民如野蠻民族，以期破壞新疆人民之信譽，而減低新疆人民在政治上，社會上之地位，此爲推論必有之作用。

第四侮辱整個回教 綜觀該稿全篇如「精研假郎」也，「豔妾成羣」等等，不但新疆人民未有之風俗，且爲回教經典中所絕無，是不僅侮辱吾新疆人民，且辱及整個回教。

第五居心任意侮辱 該投稿人現既在本京，果從前確曾去過新疆，而現在已在本京，按之新聞慣例應用「新疆來人談」之字樣，以明新聞之來源，而不應冠以「新疆通訊」，且內容均爲捏造，按之情理尤屬奇怪，難保未受帝國主義者或奸匪之指使，故意造謠以圖分化。

綜上所陳，各報既負應有之職責，投稿人確屬居心叵測，茲謹檢呈現已覓得之報紙，謹呈警核，未檢呈者亦乞鈞部檢閱，敬候查辦，惟武德徵集旅京同鄉之同意

，謹陳請如下：

一、請鈞部通飭已載該稿之全國各報，限期於原有地位，用較大之字，聲明該稿不實不確，即予更正，並予各報以處分。

二、該稿投稿人請鈞部飭查拘送法院治以應得之罪。

中國回教俱進會粵支部公函

公啟者我教大北外桂花崗與天平架之墳場於去年被正德學校周冲若馮心台關萬盛等侵佔我地毀掘我墳曾以快郵通告各省經蒙鄰近數省來電政府請求查辦在此案發生之初經由本會訴請廣州市政府批行市財政局派員履勘果見墳地毀掘枯骨拋棄之慘狀呈復市府復由本會訴於廣州法院檢察處請即派員赴勘窺可見其毀掘之証據而檢察處並不傳問祇將訴狀收下事隔多日派有江榮檢察官審理而該檢察官履勘時其毀掘之痕跡已為周冲若等澆滅無遺殆檢察官勘畢又復偵查將有兩月延不起訴於我方覺有不利本會迫得再行自訴蒙復派廖國聘推事繼審而該推事亦往查勘越日集訊周冲若等供謂所開之校路係廣慈嬰院所送之義地所掘之墳墓係廣慈嬰院所葬之嬰骸而該推事信以一面之詞竟認為該地未能確定所有權當

庭着令本會代表赴民庭起訴而本會代表返會報告當即召集會議有謂此墳地民十三年廣東省政府廣州衛戍司令孫前大元帥批令永遠保留為我教墳場已經頒發圖照祇領管業並以省政府所給之佈告勒石豎立於我墳場旁之大道來往人等衆目共睹周冲若等豈未之見何竟敢佔我地毀我墳恃而無恐實因其藉有金錢魔力聯合奸惡假建學校之名謀作住宅之域其謂所掘者係廣慈嬰院所送之義地所葬之嬰骸不知廣慈嬰院之義地係我教墳場之範圍何以見之因前大振公司購承桂花崗一帶墳場未聞該嬰院向政府聲稱有此義地殆至我教呈奉令准保留為永遠墳場亦未見該嬰院聲請留此義地即使此義地為該嬰院往者所葬嬰骸之地

三、請鈞部通令全國各報，嗣後對於侮辱各民族宗教之稿件絕對不許登載。

再者武德等現正另寫介紹新疆人民真正的風俗習慣之稿件俟即送請中央通訊社發刊合併附陳謹呈中央宣傳部。

新疆旅京同鄉麥斯武德，艾沙，哈迪爾加拉利丁，伊司馬依爾等五十一人同呈

奉 廣東省政府廣州衛戍司令

經此兩度放棄且無管業契証尙有何地權之可言況接近此地我教已有數墳被毀今廖推事承審此案檢驗本會附呈之圖照瞭如指掌本當秉公判決何乃不然反以此權未定令赴民庭起訴其為周冲若等避免毀墳滅骨之刑事處分偏袒之計奸而且巧應以抗議為宜本擬照此理由提出抗議奈因勢力不敵惟有訴於民庭候傳集訊方知勝負然今之世強權每勝於公理本會辦理此案雖持有充分之理由仍恐未必勝訴務乞各省教胞出而援助庶免奸惡所欺蓋此墳地奉令保留為回教公共墳場凡屬回人皆有份子前之各省旅粵回人向葬於此諒各省教胞必以愛護同教同鄉斷無置諸不聞不問而任之毀掘甘於放棄也謹將此案訴訟情形再函通告幸垂察焉此致月華報列位均鑒

中國回教俱進會粵支部謹啟
民國二十五年四月二十六日 主席羽翼鵬 暨全體會員全上

馬松亭啓事

各地教親惠鑒：以後如蒙賜給書報信函，即請直寄「北平宣外牛街壽劉胡同甲四十號」為荷！專此奉啟，敬道
賽拉目。
馬松亭敬啟

浦鎮王靜安爲河南鎮平教案來函

北平回民公會鈞鑒敬肅者靜安忙裏偷閒批閱月華報至第八卷第八期卷內載有河南鎮平縣快郵代電驚悉該縣西關有侯鴻岑者蹂躪我教胞暴戾兇橫無惡不爲無孽不作觀此無法無天之侯鴻岑窮兇極惡戕我同類犯我大諱侮辱我回族恨憤交加恨不能拔劍挺身前往對鋒方滅心頭之恨而雪教恥無如山

臨潭麻重元訴狀

具情簡開刑狀人難民麻重元年五十一歲籍貫臨潭縣距城三十里西路太平寨民現住址帳縣羅家溝爲殺斃姪命共匪跋扈袒護正兇祈恩注重人命依法律嚴辦事緣民爲姪男命案呈投冤狀指不勝屈溯源民國二十四年陰歷四月初八日民胞姪麻兒卜都逃難回籍並未防閑共產黨匪居外燼餘之陋室夜靜偶來持刀之五人直接殺斃麻兒卜都血氣騰發驚星同床共寢之張折個苟六五子苟馬氏等三人由燈光之下認明又出具報條呈狀甘結雙方佐證確是數年組織共產黨嗜好殺人

川修阻鞭長莫及又在青天白日旗幟之下豈能作無意識之舉只奉短片懇祈我公會向該縣府依法起訴力求保全我回教神聖不可侵犯之教律使我回族得享五族平等信教自由之幸福不逞目的寧爲玉碎不爲瓦全也安徽來安縣南區相官集教末王靜安叩

* * * * *

財致票役不肯實力緝拿正兇從兇殺人之敏克力五人等逍遙法外屈殺之姪子麻兒卜都冤氣冲天縣城如無縣長逐查丁二個子敏克力等從共產黨多年破壞洮邑之地方俱是數人等提倡作亂爲害至厲民遇姪子命案心志昏迷將刑事命案狀詞切要關重處全未錄明爲此簡開錄狀伏祈恩鑒依法作主擊兇抵償以爲民除害維持治安施行
中華民國二十五年四月二十八日具情簡開刑狀人難民麻重元因臨潭難保性命又龔縣長恨視敵仇現在帳縣候案住址元與德院具鋪保商民羅家溝元與德章

被告 兇 玗 共產 敏龍吐
 作 兇 羣居 馬明仁
 奸 主謀 馬建德

敏克力
兇犯丁二個子
黑面大漢
等五人

張折個 報條
詞內証人苟六五等三人 呈狀 均存縣卷
苟馬氏 甘結

籌設中國回教大學

本社特訊自馬松亭阿衡就任北平教子胡同阿衡後，對於寺務積極改進數月以來，斑然可觀。最近擬在該寺成立「中國回教大學」以爲各寺改良大學倡。其計畫，擬在大學未正式成立以前，先辦一班預科，俾改造現有之海里凡，使合於入大學之資格，定期三年，三年後即改爲本科。內部組織及開辦費，大體已籌畫就緒，不久即可實現云。

馬自成逝世週年

五月十日爲馬自成大阿衡逝世一週年紀念日，平市友好及成達同仁學生等，假東四清真寺大殿特爲馬氏誦經祈禱云。

孫委員繩武昨日由包乘機飛寧

包頭縣通訊：蒙藏委員會委員孫繩武先生，於前日由平來包，下榻於包頭飯店，備受包頭保安司令田樹梅，十五路駐包

辦事處處長哈爾玉，及回教各團體歡宴，頗極一時之盛。已於本月十三日(星期三)下午一時，乘歐亞航空機，由包飛寧夏云。

特種裝訂 古蘭經 每部大洋伍元(不折扣)

本部虔印之古蘭經，甲種已然請完。現為便利購請起見，又特裝「特種」一種——八十磅道林紙，布面，燙金押花——每部只收大洋伍元，概不折扣，惟只有五百部，請完即不重印。其乙種者每部仍售三元。所存無多，特此通告。

中國回教史研究每部大洋四角

這是中國回教的信史。凡是穆民要想明白自己的歷史；或是研究中國回教史的學者，都不可不看此書。此書的詳細說明，刊在本刊第九期及第十一期中，請您細看看。

北平成達師範出版部謹啟

丁耀西阿訇長教楊公地

又訊：丁銓阿訇字耀西，係察哈爾張家口人，現年四十二歲，為人忠厚老成，辦事認真，中阿兼通，頗合現時代之人才

，前經包地陳榮鄉老之介紹，担任包頭縣第三區楊公地清真寺教長，該地今後之教務，必能日見發達，丁阿訇於昨日乘汽車由包就職云。

代 郵

△浦鎮王靜安先生——示悉，附函已刊出。
△包頭王澤普先生——示悉，稿及照片均收到。

△陽信楊世清先生——示悉，回教何時入華，確是一大問題；但無論如何，均須顧及中國曆與回曆之不同。否則以中國曆一年為回曆一年而推算，未有不致誤者，介廣文炳諸先賢之誤，罔不由此。故由民二五上推一千三百四十五年為隋開皇十二年，是中國年也；若回曆年則為一千三百八十餘年矣，故尊論亦與先賢同誤。應以唐太宗貞觀二年為首次傳入之時期。請參看馬復初先賢之「天方春秋」及近代通行之世界大事年表。其說明可參看趙振武著「至聖實錄紀年校勘記」及金吉堂君之「中國回教史研究」上卷。
△周口范庭三先生——示悉，謔論甚佩。吾人當邪說倡熾之際，自應闡發教義，以救時弊，誠如尊論。惟研討學術，亦

真主所召命；況數典忘祖，貽譏尤大，則研究教史，似亦今日之應有工作。尊論於回教入華一節，亦多本之先人之傳述，惟事實是否如是，在今日殊有剖白之必要。先生博雅，尙祈不吝指教為幸。

△岷縣麻重元先生——來件收訖，已照錄登。
△中國回教俱進會粵支部——來件收訖。已照錄登。
△通縣金世五先生——示悉，大洋一元三角收訖。除轉成師校刊社三角外，月華當照寄一年。
△豐寧哈筱萍先生——尊稿收訖，已刊出。
△榆關陳智伯先生——大作已轉到，並已刊出。
△漢口畢敬士先生——片悉，成師謹遵命補寄。

期	數	報	價	郵	費
零售	每	期	二	分	半
預定半年	十八	期	四	角	九
預定全年	三十六	期	八	角	一
					角八分

●各地郵局，均可代訂
●直接訂閱，款請先匯

北平月華報社印行
社址：北平東四牌樓